

POLSKA AKADEMIA NAUK  
INSTYTUT HISTORII  
POLSKIE TOWARZYSTWO HISTORYCZNE

# KWARTALNIK HISTORYCZNY

ROCZNIK CXIX

NR 2

WARSZAWA 2012

POLSKA AKADEMIA NAUK  
INSTYTUT HISTORII  
POLSKIE TOWARZYSTWO HISTORYCZNE

---

# KWARTALNIK HISTORYCZNY

ZAŁOŻONY PRZEZ XAWEREGO LISKEGO  
W 1887 ROKU

ROCZNIK CXIX  
2012

2

WYDAWNICTWO NAUKOWE SEMPER  
WARSZAWA 2012

**Publikacja dofinansowana przez Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego**

**KOMITET REDAKCYJNY**

Dániel Bagi, Richard Butterwick-Pawlikowski, Stanisław Bylina, Dorota Dukwicz,  
Jerzy Dygdała, Marian Dygo, Jerzy Eisler (zastępca redaktora), Jarosław Hrycak,  
Magdalena Hułas, Maciej Janowski (zastępca redaktora), Tomasz Jurek,  
Bartosz Kaliski (sekretarz), Tomasz Kizwalter, Satoshi Koyama,  
Wojciech Kriegseisen, Roman Michałowski (redaktor), Krzysztof Mikulski,  
Michael G. Müller, Borys W. Nosow, Andrzej Nowak,  
Edward Opaliński (zastępca redaktora), Henryk Samsonowicz, Jerzy Strzelczyk,  
Philipp Ther, Jacek Wijaczka, Romuald Wojna

**ADRES REDAKCJI**

Instytut Historii PAN  
00-272 Warszawa, Rynek Starego Miasta 29/31, tel. +48 22 831 02 61  
e-mail: [kh@ihpan.edu.pl](mailto:kh@ihpan.edu.pl)  
<http://www.ihpan.edu.pl>  
[http://www.semper.pl/kwartalnik\\_historyczny](http://www.semper.pl/kwartalnik_historyczny)

Redaktor językowy: Bogusława Pilch  
Adiunkt redakcji: Elżbieta Kowalczyk

© Copyright by Instytut Historii Polskiej Akademii Nauk  
and Wydawnictwo Naukowe Semper  
Warszawa 2012

© All right reserved. No part of this book may be reproduced, stored  
in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means without  
the prior permission of the publishers, Instytut Historii Polskiej Akademii Nauk  
and Wydawnictwo Naukowe Semper

© Wszelkie prawa zastrzeżone. Przedruk lub odtwarzanie fragmentów  
tej publikacji w mediach każdego rodzaju wymaga pisemnego zezwolenia  
Instytutu Historii Polskiej Akademii Nauk oraz Wydawnictwa Naukowego Semper

PL ISSN 0023-5903  
Nr indeksu 363103

**Wydawnictwo Naukowe Semper**

Redakcja i Studio Graficzne  
ul. Mariensztat 8  
00-302 Warszawa  
tel./fax: 22 538 92 03  
e-mail: [redakcja@semper.pl](mailto:redakcja@semper.pl)

Dział handlowy i księgarnia:  
ul. Bednarska 20 A  
00-321 Warszawa  
tel./fax: 22 828 49 73  
e-mail: [handlowy@semper.pl](mailto:handlowy@semper.pl)

<http://semper.pl>  
<http://semper.istore.pl>

## SPIS TREŚCI

|                                                                                                                                  |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Michał Tymowski, Kulturowo-psychologiczne aspekty obecności niewolników afrykańskich w Portugalii w XV i na początku XVI w. .... | 217 |
| Marcin Broniarczyk, Wykształcenie świeckich senatorów w Koronie za Władysława IV .....                                           | 251 |
| Urszula Kosińska, August II i królewicz Fryderyk August w latach 1725–1729 a problem elekcji <i>vivente rege</i> .....           | 305 |

### ARTYKUŁY RECENZYJNE I RECENZJE

|                                                                                                  |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Grażyna Jurkowlaniec, Średniowieczny obraz kultowy jako przedmiot badań nauk historycznych ..... | 323 |
| Jacek Purchla, Czy Lwów wybije się na „Mikrokosmos”? .....                                       | 341 |

\*

|                                                                                                                                                                                 |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| D.C. Pangerl, <i>Die Metropolitanverfassung des karolingischen Frankenreiches</i> — Przemysław Nowak .....                                                                      | 365 |
| <i>The Languages of Gift in the Early Middle Ages</i> , red. W. Davies, P. Fouracre — Aneta Pieniędzy .....                                                                     | 368 |
| V. Drška, <i>Dějiny Burgundska. Nomen Burgundiae ve středověku</i> , wyd. B. Němec-Veduta — Jerzy Strzelczyk .....                                                              | 374 |
| J. Chachaj, <i>Początki kościołów lubelskich w świetle legend i przekazów historycznych</i> — Piotr Plisiecki .....                                                             | 377 |
| A. Konopacki, <i>Życie religijne Tatarów na ziemiach Wielkiego Księstwa Litewskiego w XVI–XIX wieku</i> — Natalia Królikowska .....                                             | 382 |
| <i>Dokumenty Braclavs'kogo Voëvodstva 1566–1606 rokiv</i> , wyd. M. Krokun, O. Pidubnâk — Henryk Litwin .....                                                                   | 388 |
| B. Tezcan, <i>The Second Ottoman Empire. Political and Social Transformation in the Early Modern World</i> — Dariusz Kołodziejczyk .....                                        | 394 |
| E. Tryjarski, <i>Zapisy Sądu duchownego Ormian miasta Lwowa za lata 1625–1630 w języku ormiańsko-kipczackim</i> — Jan Tyszkiewicz .....                                         | 403 |
| J. Gzella, <i>Mędzy Sowietami a Niemcami. Koncepcje polskiej polityki zagranicznej konserwatystów wileńskich zgrupowanych wokół „Słowa” (1922–1939)</i> — Tomasz Sikorski ..... | 407 |

### IN MEMORIAM

|                                                                   |     |
|-------------------------------------------------------------------|-----|
| Marian Biskup (19 XII 1922–16 IV 2012) — Henryk Samsonowicz ..... | 413 |
|-------------------------------------------------------------------|-----|

## CONTENTS

|                                                                                                                                                                                                                           |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Michał Tymowski, Cultural-Psychological Aspects of the Presence of African Slaves in Portugal during the Fifteenth Century and the Early Sixteenth Century .....                                                          | 217 |
| Marcin Broniarczyk, The Education of Lay Senators in the Crown under Władysław IV .....                                                                                                                                   | 251 |
| Urszula Kosińska, Augustus II and Prince Frederic Augustus in 1725–1729 and the Problem of the <i>vivente rege</i> Election .....                                                                                         | 305 |
| CRITICAL ARTICLES — REVIEWS                                                                                                                                                                                               |     |
| Grażyna Jurkowlaniec, The Mediaeval Cult Image as the Object of Research Performed by the Historical Sciences .....                                                                                                       | 323 |
| Jacek Purchla, Will Lviv Become a <i>Microcosmos</i> ? Remarks on the Margin of a Book by Markian Prokopovych: <i>Habsburg Lemberg. Architecture, Public Space, and Politics in the Galician Capital, 1772–1914</i> ..... | 341 |
| IN MEMORIAM .....                                                                                                                                                                                                         | 413 |

## WYKAZ SKRÓTÓW

|            |                                                                                                                       |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AAN        | — Archiwum Akt Nowych w Warszawie                                                                                     |
| AGAD       | — Archiwum Główne Akt Dawnych w Warszawie                                                                             |
| AGZ        | — <i>Akta grodzkie i ziemskie z czasów Rzeczypospolitej Polskiej z archiwum tak zwanego bernardyńskiego we Lwowie</i> |
| AP         | — Archiwum Państwowe                                                                                                  |
| AIPN       | — Archiwum Instytutu Pamięci Narodowej                                                                                |
| APH        | — „Acta Poloniae Historica”                                                                                           |
| ASWK       | — <i>Akta sejmikowe województwa krakowskiego</i>                                                                      |
| ASWP       | — <i>Akta sejmikowe województw poznańskiego i kaliskiego</i>                                                          |
| BC         | — Biblioteka Muzeum Narodowego im. Czartoryskich w Krakowie                                                           |
| BJ         | — Biblioteka Jagiellońska w Krakowie                                                                                  |
| BK         | — Biblioteka Polskiej Akademii Nauk w Kórniku                                                                         |
| BN         | — Biblioteka Narodowa w Warszawie                                                                                     |
| BO         | — Biblioteka Zakładu Narodowego im. Ossolińskich we Wrocławiu                                                         |
| BPAU-PANKr | — Biblioteka Naukowa Polskiej Akademii Umiejętności i Polskiej Akademii Nauk w Krakowie                               |
| BR         | — Biblioteka Publiczna im. Edwarda Raczyńskiego w Poznaniu                                                            |
| CAW        | — Centralne Archiwum Wojskowe                                                                                         |
| CDS        | — <i>Codex diplomaticus nec non epistolaris Silesiae</i> , Wrocław 1956–1964                                          |
| CPH        | — „Czasopismo Prawno-Historyczne”                                                                                     |
| DN         | — „Dzieje Najnowsze”                                                                                                  |
| KDKK       | — <i>Kodeks dyplomatyczny Katedry Krakowskiej</i> , Kraków 1874–1883                                                  |
| KDM        | — <i>Kodeks dyplomatyczny Małopolski</i> , Kraków 1876–1905                                                           |
| KDMaz      | — <i>Codex diplomaticus et commemorationum Masoviae generalis</i> , Warszawa 1919                                     |
| KDP        | — <i>Kodeks dyplomatyczny Polski</i> , Warszawa 1847–1887                                                             |
| KDW        | — <i>Kodeks dyplomatyczny Wielkopolski</i> , Poznań 1877 nn.                                                          |
| KH         | — „Kwartalnik Historyczny”                                                                                            |
| KHKM       | — „Kwartalnik Historii Kultury Materialnej”                                                                           |
| MGH        | — <i>Monumenta Germaniae Historica</i>                                                                                |
| MGH SrG    | — <i>Monumenta Germaniae Historica, Scriptores rerum Germanicarum</i>                                                 |
| MGH SS     | — <i>Monumenta Germaniae Historica, Scriptores</i>                                                                    |
| MK         | — <i>Metryka Koronna</i>                                                                                              |
| MPH        | — <i>Monumenta Poloniae Historica</i>                                                                                 |
| MPH s.n.   | — <i>Monumenta Poloniae Historica, Series nova</i>                                                                    |
| mps        | — maszynopis                                                                                                          |
| n.         | — i następna                                                                                                          |
| nn.        | — i następne                                                                                                          |
| OiRP       | — „Odrodzenie i Reformacja w Polsce”                                                                                  |
| op. cit.   | — opus citatum                                                                                                        |
| oprac.     | — opracował                                                                                                           |
| PH         | — „Przegląd Historyczny”                                                                                              |
| PL         | — <i>Patrologiae cursus completus. Series Latina</i> , Paris 1844–1865                                                |
| por.       | — porównaj                                                                                                            |
| przyp.     | — przypis                                                                                                             |

---

|                  |                                                                                                                     |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PSB              | — <i>Polski Słownik Biograficzny</i>                                                                                |
| RDSG             | — „Roczniki Dziejów Społecznych i Gospodarczych”                                                                    |
| red.             | — redaktor, redakcja                                                                                                |
| RH               | — „Roczniki Historyczne”                                                                                            |
| RHum             | — „Roczniki Humanistyczne”                                                                                          |
| rkp.             | — rękopis                                                                                                           |
| RWHF PAU         | — „Rozprawy i Sprawozdania z Posiedzeń Wydziału Historyczno-Filozoficznego Akademii Umiejętności”, Kraków 1874–1891 |
|                  | — „Rozprawy Akademii Umiejętności. Wydział Historyczno-Filozoficzny”, Kraków 1891–1918                              |
|                  | — „Rozprawy Polskiej Akademii Umiejętności. Wydział Historyczno-Filozoficzny”, Kraków 1921                          |
|                  | — „Rozprawy — Polska Akademia Umiejętności. Wydział Historyczno-Filozoficzny”, Kraków 1921–1928/1929                |
|                  | — „Rozprawy Wydziału Historyczno-Filozoficznego — Polska Akademia Umiejętności”, Kraków 1928/1929–1952              |
|                  | — <i>Rozprawy Wydziału Historyczno-Filozoficznego — Polska Akademia Umiejętności</i> , Kraków 1992–                 |
| SDRE             | — „Studia z Dziejów Rosji i Europy Środkowo-Wschodniej”                                                             |
| SGKP             | — <i>Słownik geograficzny Królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich</i>                                      |
| SH               | — „Studia Historyczne”                                                                                              |
| SIRIO            | — <i>Sbornik Imperatorskogo Russkogo Istoričeskogo Obščestva</i>                                                    |
| Sobótka          | — „Śląski Kwartalnik Historyczny «Sobótka»”                                                                         |
| SPPP             | — <i>Starodawne Prawa Polskiego Pomniki</i>                                                                         |
| SRP              | — <i>Scriptores Rerum Polonicarum</i>                                                                               |
| SSS              | — <i>Słownik Starożytności Słowiańskich</i>                                                                         |
| St. Źr.          | — „Studia Źródłoznawcze”                                                                                            |
| sygn.            | — sygnatura                                                                                                         |
| Urzędnicy        | — <i>Urzędnicy Dawnej Rzeczypospolitej XII–XVIII Wieku. Spisy</i> , red. A. Gąsiorowski                             |
| Urzędnicy, Litwa | — <i>Urzędnicy Wielkiego Księstwa Litewskiego. Spisy</i> , red. A. Rachuba                                          |
| VC               | — <i>Volumina Constitutionum</i> , t. 1–, Warszawa 1996– (należy cytować odpowiednio, według wzoru: VC 1/1)         |
| VL               | — <i>Volumina Legum</i> , t. 1–10, Warszawa 1732–1793 (cytować np.: VL 7, s. 234)                                   |
| wyd.             | — wydanie, wydał                                                                                                    |
| z.               | — zeszyt                                                                                                            |
| ZH               | — „Zapiski Historyczne”                                                                                             |
| zob.             | — zobacz                                                                                                            |

## TRANSLITERACJA SŁOWIAŃSKICH ALFABETÓW CYRYLICKICH

| Nr | Litera alfabetu cyrylicy-kiego |   | Trans-literacja |   | Język*         | Nr | Litera alfabetu cyrylicy-kiego |   | Trans-literacja |   | Język        |
|----|--------------------------------|---|-----------------|---|----------------|----|--------------------------------|---|-----------------|---|--------------|
|    |                                |   |                 |   |                |    |                                |   |                 |   |              |
| 1  | A                              | a | A               | a | b bu m r s u   | 27 | P                              | p | R               | r | b bu m r s u |
| 2  | Б                              | б | B               | b | b bu m r s u   | 28 | C                              | c | S               | s | b bu m r s u |
| 3  | В                              | в | V               | v | b bu m r s u   | 29 | T                              | т | T               | t | b bu m r s u |
| 4  | Г                              | г | G               | g | b bu m r s u   | 30 | Ѥ                              | ѧ | Ć               | ć | s            |
| 5  | Д                              | д | D               | d | b bu m r s u   | 31 | Ќ                              | ќ | Ķ               | ķ | m            |
| 6  | Ђ                              | ђ | Đ               | đ | s              | 32 | У                              | y | U               | u | b bu m r s u |
| 7  | Ѓ                              | ѓ | Ǧ               | ǧ | m              | 33 | Ў                              | ў | Ŭ               | ŭ | b            |
| 8  | E                              | e | E               | e | b bu m r s u   | 34 | Ф                              | ф | F               | f | b bu m r s u |
| 9  | Ё                              | ё | Ë               | ë | b r            | 35 | X                              | x | H               | h | b bu m r s u |
| 10 | Є                              | є | Ê               | ê | u              | 36 | Ц                              | ц | C               | c | b bu m r s u |
| 11 | Ж                              | ж | Ž               | ž | b bu m r s u   | 37 | Ч                              | ч | Č               | č | b bu m r s u |
| 12 | З                              | з | Z               | z | b bu m r s u   | 38 | Џ                              | џ | Ď               | ď | m s          |
| 13 | S                              | s | Ŝ               | ŝ | m              | 39 | Ш                              | ш | Š               | š | b bu m r s u |
| 14 | И                              | и | I               | i | b** bu m r s u | 40 | Щ                              | щ | Ŝ               | ŝ | bu r u       |
| 15 | I                              | i | Ì               | ì | b r** u        | 41 | Ъ                              | ъ | “               | “ | b** bu r     |
| 16 | Ї                              | ї | Ĭ               | ĭ | u              | 42 | Ы                              | ы | Y               | y | b r u**      |
| 17 | J                              | j | Ǧ               | ǧ | m s            | 43 | Ь                              | ь | ’               | ’ | b bu r u     |
| 18 | Й                              | й | J               | j | b bu r u       | 44 | Э                              | э | È               | è | b r          |
| 19 | K                              | к | K               | k | b bu m r s u   | 45 | Ю                              | ю | Û               | û | b bu r u     |
| 20 | Л                              | л | L               | l | b bu m r s u   | 46 | Я                              | я | Â               | â | b bu r u     |
| 21 | Љ                              | љ | Ľ               | ľ | m s            | 47 | ’                              | ’ | ’               | ’ | b bu m r s u |
| 22 | M                              | м | M               | m | b bu m r s u   | 48 | Њ                              | њ | Ĝ               | ğ | b** u**      |
| 23 | Н                              | н | N               | n | b bu m r s u   | 49 | Ѣ                              | ѣ | Ě               | ě | b** r** u**  |
| 24 | Њ                              | њ | Ŋ               | ŋ | m s            | 50 | Ѧ                              | ѧ | Ǻ               | ǻ | bu**         |
| 25 | O                              | o | O               | o | b bu m r s u   | 51 | Ө                              | ө | Ė               | ė | r**          |
| 26 | П                              | п | P               | p | b bu m r s u   | 52 | Ү                              | ү | ÿ               | ÿ | r**          |

\* Oznaczenia języków: b — białoruski, bu — bułgarski, m — macedoński, r — rosyjski, s — serbsko-chorwacki, u — ukraiński.

\*\* Występuje w dawnej pisowni.



-od 1991-  
**SEMPER**



przedstawia



Urszula Wróblewska

# Oświata Tatarów w Drugiej Rzeczypospolitej



ISSN 0023-5903



9 770023 590208

